

Municipio de Glendale
Servicios de

Llame-y-Viaje
(Dial-A-Ride & ADA)



División de Tránsito de Glendale
Avenida Myrtle Oeste 6322., Oficina. 121
Glendale, AZ 85301

www.glendaleaz.com

Horas de servicio:

De lunes a viernes.: 7 a.m. - 6 p.m.
Sábados y domingos.: 7 a.m. - 5 p.m.

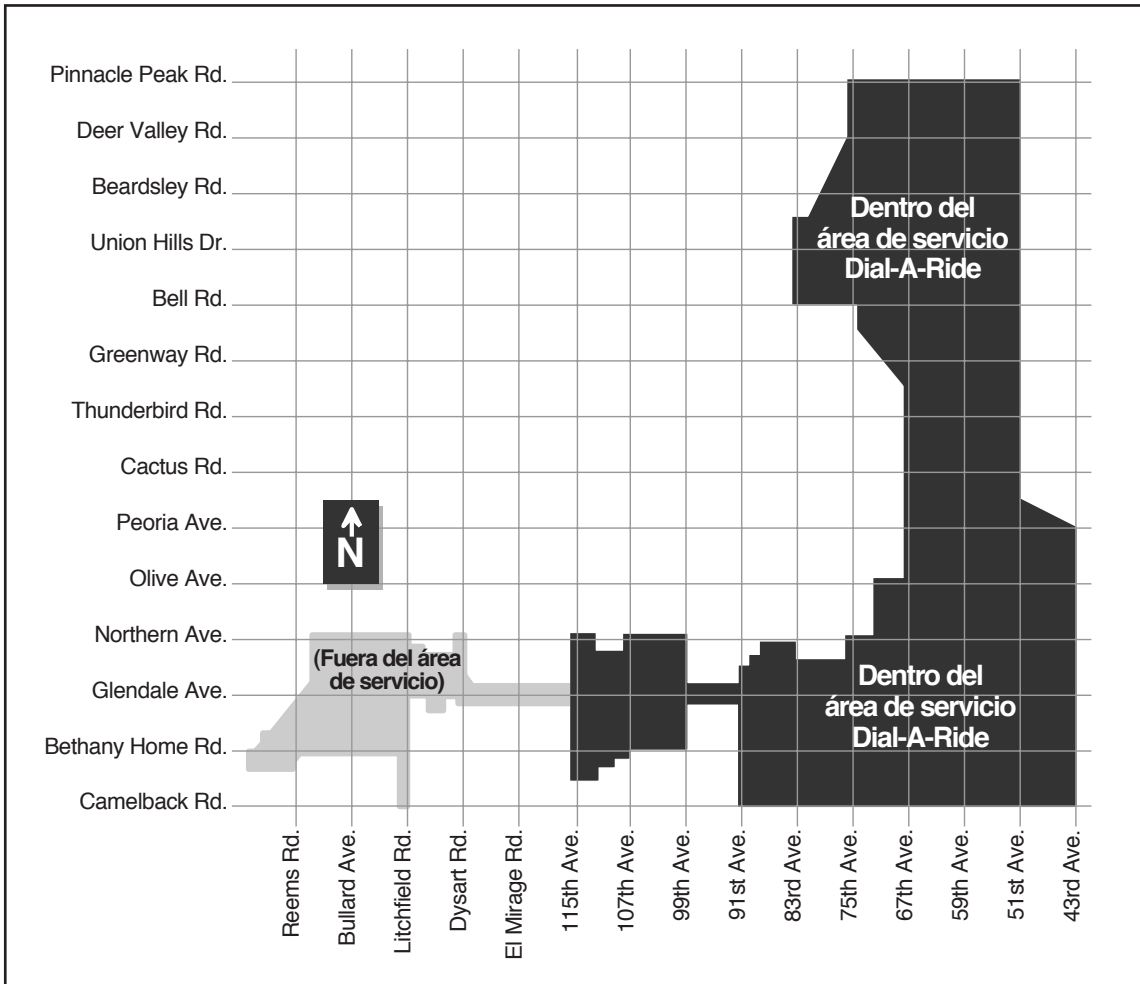
Para solicitar servicio

Llame (623) 930-3500

De lunes a viernes.: 7 a.m. - 5:30 p.m.

Municipio de Glendale

Area de Servicio de Llame-y-Viaje



¡Llame-y-Viaje está aquí para usted!

Llame-y-Viaje es un servicio de de transporte muy conveniente que se ofrece a todo el público 7 días a la semana. Este folleto contiene información importante sobre la ayuda que puede prestarle Llame-y-Viaje para trasladarse por la ciudad de Glendale.

Números de teléfono importantes

Para solicitar el servicio Llame-y-Viaje: (623) 930-3500

La línea de información telefónica (623) 930-3502

Para preguntas, comentarios o problemas (623) 930-3501

(Horas de servicio telefónico: de lunes a viernes: 7 a.m. - 5:30 p.m. / sábados. 7 a.m. - 4 p.m.)

Cómo solicitar el servicio Llame-y-Viaje

Por favor llame al (623) 930-3500 para programar un viaje. Puede que se ponga su llamada en espera hasta que haya un operador disponible para atenderle. Cuando conteste el operador, usted tendrá que darle la siguiente información:

- Nombre del pasajero
- Dirección donde quiere que lo recojan
- Dirección adónde va
- Si necesita equipos especiales tales como elevador de silla de ruedas
- Número de pasajeros
- Cuándo quiere que lo recojan
- La hora de su cita, si la tiene

Después de dar la información necesaria, lo pondrán nuevamente en espera mientras que un operador registra su itinerario y luego le dice a qué hora llegará a recogerlo el minibus. Los sábados y domingos el servicio es por reservación solamente. Los pedidos de servicio se deben hacer antes de las 12 p.m. del viernes.

Información sobre el servicio

De lunes a viernes hay servicio el mismo día o por reservación. Los sábados y domingos sólo hay servicio por reservación. Los pedidos de servicio para los sábados y domingos se deben recibir antes del mediodía del viernes.

Tarifas

Los pasajeros deben pagar la tarifa exacta al subir al minibus de Llame-y-Viaje. Los choferes no llevan cambio encima. Las tarifas son para viajes de ida solamente.

Regular (pasajeros de 14-64 años)	\$2
Ancianos (pasajeros de más de 64 años).....	\$1*
Pasajeros discapacitados	\$1*
Jóvenes (de 6-13 años)	\$1
Niños (Menores de 6 años)	GRATIS

Grupos de más de 3 pasajeros	
Regular	\$1
Ancianos, discapacitados	
jóvenes.....	50¢

** Las tarjetas de descuento de tarifa, las cuales les dan derecho a tarifas con descuentos a los pasajeros ancianos y a los discapacitados, las emite el Municipio el segundo jueves de cada mes de 9 - 11 a.m. y de 1 - 3 p.m. en las oficinas de Llame-y-Viaje. También disponen de descuentos los pasajeros ancianos y los discapacitados que tengan tarjetas de Medicare y de Certificación de Tarifa Reducida para el Tránsito Regional.*

Por favor llamen al (623) 930-3501 para hacer cita para sacarse la foto de la tarjeta de descuento en las oficinas de Llame-y-Viaje. Se dispone de viajes gratis para que los pasajeros ancianos y discapacitados puedan venir a recoger sus tarjetas de descuento de tarifa.

Horas de servicio telefónico

Días de semana: 8 a.m. - 5 p.m. (Puede que las llamadas las contesten los telefonistas de Llame-y-Viaje).
Domingos: 8 a.m. - 5 p.m. (Las llamadas las contesta un contestador automatico).

Los pasajeros deben dejar en su mensaje la siguiente información:

- Nombre
- Fecha y hora en que se necesita el servicio
- Número de teléfono
- Lugar dónde se lo recoge y lugar adónde va.

Si usted deja su pedido de transporte en el contestador automatico, lo llamará un telefonista de Llame-y-Viaje al siguiente día hábil para confirmar su reservación.

Información importante sobre los horarios

- Los pasajeros deben llamar por lo menos dos horas antes de la hora que quieran que los recojan. Esto permite tiempo suficiente para que los recojan y los dejen a hora en su lugar de destino. Las horas en que se recogen a los pasajeros pueden variar según el número de personas que piden el servicio a la misma hora.

- Las reservaciones sólo se pueden hacer con varios días de anticipación para citas con el médico o el servicio social, para ir a la escuela, al trabajo o para hacer transferencias a servicios de autobús de ruta fija u otras transferencias de autobús de Llame-y-Viaje.
- Como los pasajeros comparten el viaje con otros, el minibús generalmente hace varias paradas antes de llevarlo a su lugar de destino. *Debido a esto, Llame-y-Viaje no puede garantizar la hora en que se recoja o deje a los pasajeros ni puede brindar servicios inmediatos.* Las personas que necesiten una hora grantizada o sevicio inmediato deben recurrir a otro medio de transporte.
- La primera semana del mes es siempre la época en que trabaja más el servicio de Llame-y-Viaje. Para evitar las largas esperas, pruebe usar el servicio otros días del mes.
- Cuando el minibús llegue al lugar donde se recoge al pasajero, el chofer hará sonar la vocina para avisar de su llegada. El chofer esperará sólo dos minutos, así que por favor esté listo cuando llegue el minibús.

Ayuda especial para los pasajeros

- Todos los minibuses de Llame-y-Viaje están adaptados para las sillas de rueda .Por favor notifique al telefonista si va a necesitar el uso de un elevador de silla de rueda.
- Cuando sea posible, se atenderá todo pedido razonable de ayuda con paquetes. Los paquetes deben pesar menos de 50 libras.
- Los choferes deben permanecer a la vista de sus vehículos y no se les permite entrar en los edificios.
- Se permite subir pequeños carros de mano si los pasajeros viajan con varios paquetes. Los paquetes deben estar ubicados en el carro en forma segura para que los artículos no se caigan cuando el minibuses está en movimiento.
- Para conveniencia de los pasajeros, los minibuses están equipados con rejillas para bicicletas Cuando llame para arreglar un viaje, infórmele al telefonista de Llame-y-Viaje si necesitará usar una rejilla para bicicletas.

Reglas de Llame-y-viaje

- No se permiten en el minibus ni armas, ni comida ni bebidas ni fumar. Las botellas de agua están permitidas.
- Los pasajeros deben tener por lo menos 10 años para viajar solos en el minibus.
- Los minibuses no pueden salir de los límites de la ciudad de Glendale - con excepción de los viajes a y de la Universidad de Arizona Oeste (ASU West.)
- Los choferes tienen el derecho de prohibir los paquetes o otros artículos que pesen más de 50 libras o los paquetes que consideren demasiado grandes, abultados o peligrosos (tales como las latas de gasolina y las baterías de automóvil).
- Se pueden llevar animales - excepto los animales de servicio tales como los perros de ciego - si están en una jaula de transporte o en una caja asegurada y completamente cerrada. Las jaulas o cajas de animales no deben bloquear los pasillos.
- Toda la ropa de lavandería debe estar empacada por razones sanitarias.

Servicio de Reservaciones del Decreto para los Americanos Discapacitados (ADA)

¿Qué es el Servicio de Reservaciones de Ada?

Para obedecer a las leyes federales, el Municipio de Glendale les ofrece un Servicio de Reservaciones del Decreto para los Americanos Discapacitados a aquellas personas elegibles que, debido a su incapacidad, no pueden usar las rutas fijas del servicio de autobús Valley Metro. El servicio ADA cubre las mismas rutas y opera durante las mismas horas que el servicio Valley Metro de autobuses con ruta fija de Glendale.

¿Quién puede usar el Servicio de Reservaciones de ADA?

Sólo las personas que no pueden usar el servicio de autobús con ruta fija debido a una incapacidad. Las personas que quieran usar este servicio deben completar una solicitud de habilitación y conseguir una certificación para usar el servicio de ADA. Por favor llame a la Oficina de Habilitación de Ada de Valley Metro al (602) 495-5777 para pedir una solicitud.

¿Cualquiera puede usar el Servicio de Reservas de ADA?

Sí. Los asistentes y los acompañantes de los pasajeros certificados de ADA también pueden usar el servicio.

¿Qué es un asistente?

Un asistente es un ayudante para el cuidado personal que acompaña un pasajero certificado de ADA para que éste realice el viaje en forma segura. Se debe señalar en la solicitud de Ada la necesidad de un asistente. Los asistentes no pagan tarifa.

¿Quién es un acompañante?

Un acompañante es una persona que viaja con un pasajero certificado de ADA y al que se recoge y se deja en el mismo lugar que al pasajero certificado de ADA. La ley federal establece que una persona puede acompañar al pasajero certificado de ADA y que debe pagar la misma tarifa. Todos los acompañantes adicionales podrán viajar sólo si hay espacio disponible.

¿En qué áreas opera el servicio de reservas de ADA?

El servicio opera solamente en una zona a 3/4 de milla de las rutas de autobús establecidas. Se debe recoger y dejar a los pasajeros certificados de Ada dentro del límite de los 3/4 de milla. El servicio de ADA opera los mismos días y a las mismas horas que el servicio de autobús de Valley Metro.

¿Cuál es la tarifa para los pasajeros elegibles de ADA?

Elegible de ADA	\$2
Compañero de ADA	\$2
Asistente de ADA	gratis
Transferencia de los pasajeros de ADA	gratis

Los choferes no llevan cambio encima. Se requiere la tarifa exacta.

¿Cómo hago una reserva de ADA?

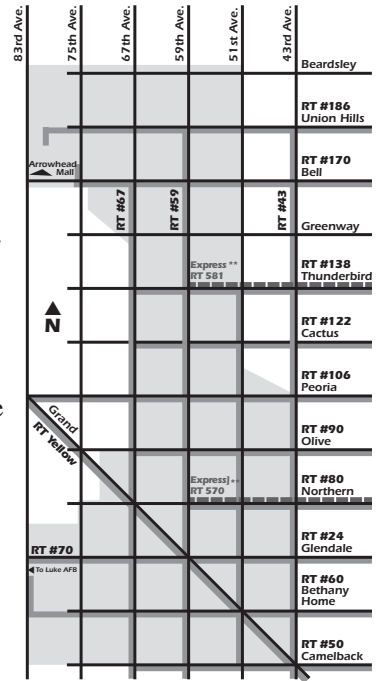
- Las reservas se pueden hacer solamente con anticipación llamando al (623) 930-3515.
- Los pedidos de servicio de ADA se pueden hacer con 14 días de anticipación.
- Las reservas se deben hacer antes de las 5 p.m. del día antes de la fecha del servicio que se solicita.
- Si usted se transfiere a otro sistema de autobús, los pedidos de servicio se deben hacer antes de las 3 p.m. del día antes de la fecha del servicio que se solicita.
- Las reservas de servicio de ADA no se pueden hacer el mismo día del servicio.

Servicio de Llame-y-Viaje

- Disponible para cualquier persona
- Servicio por todo Glendale
- Servicio disponible en el día de lunes a viernes
- Servicio sólo por reservación sábados y domingos
- Se cobra cargo por transferencia
- Horas de atención por teléfono: de lunes a viernes 7 a.m. - 5:30 p.m.

Servicio de reservaciones del ADA

- La persona debe ser elegible (vea los reglamentos adentro)
- Servicio sólo por reservación de lunes a viernes
- Servicio dentro de una zona a 3/4 de milla de la ruta fija de Glendale
- Servicio por reservación con hasta 14 días de anticipación
- No se cobra cargo por transferencia
- Horas de atención por teléfono: de lunes a viernes 8 a.m. - 5 p.m.



Rutas de autobús de Valley Metro

**Valley Metro Tarifas
de Autobús
(Ida)**

Local \$1.25

Local con descuento 60¢

Expreso \$1.75

**Para información sobre rutas
(602) 253-5000 o vea el Libro de
Autobuses de Valley Metro**



**Regional Bus Service Map
showing service provided
in Glendale Weekdays,
Weekends and Holidays**

**** Express Routes run only
Monday thru Friday.**